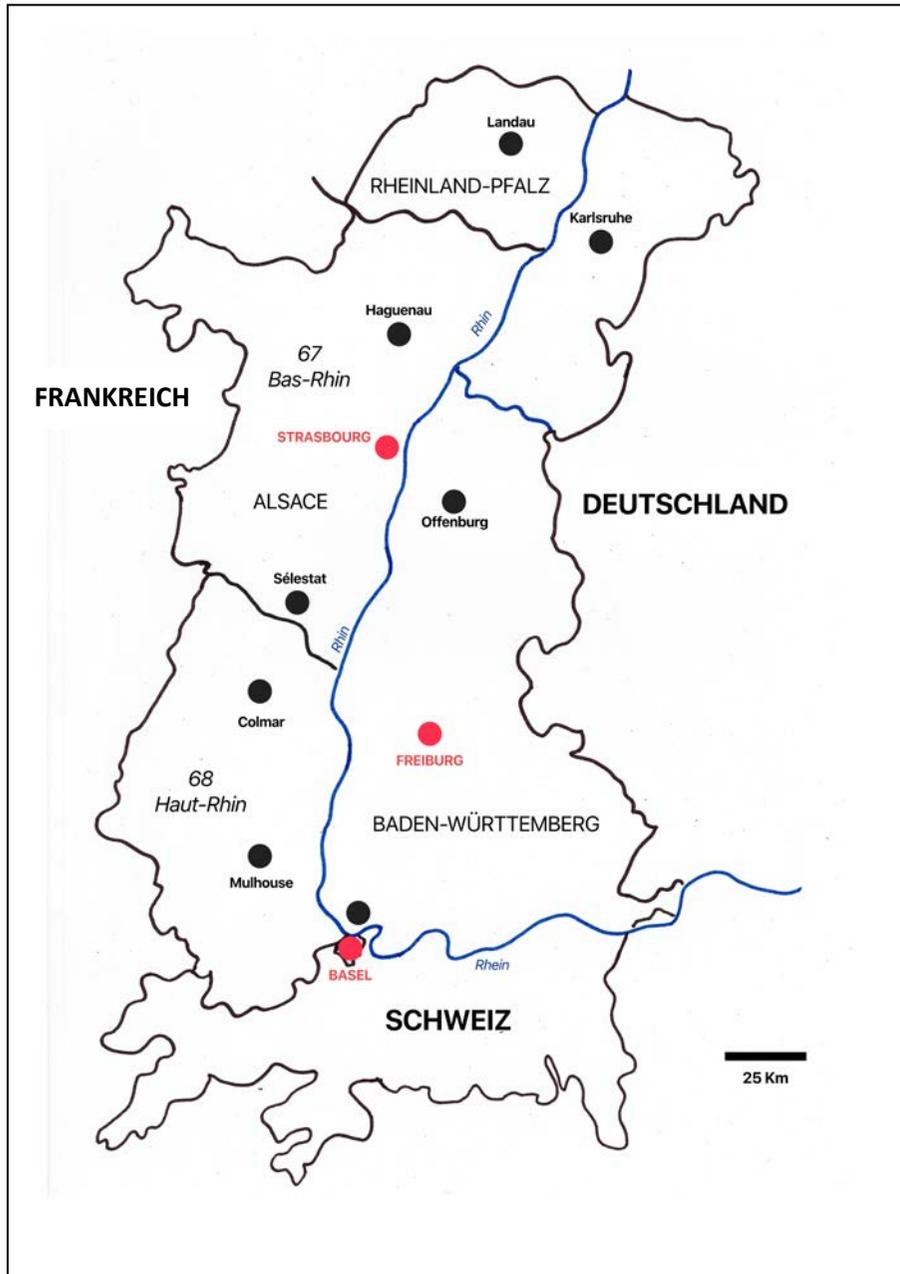
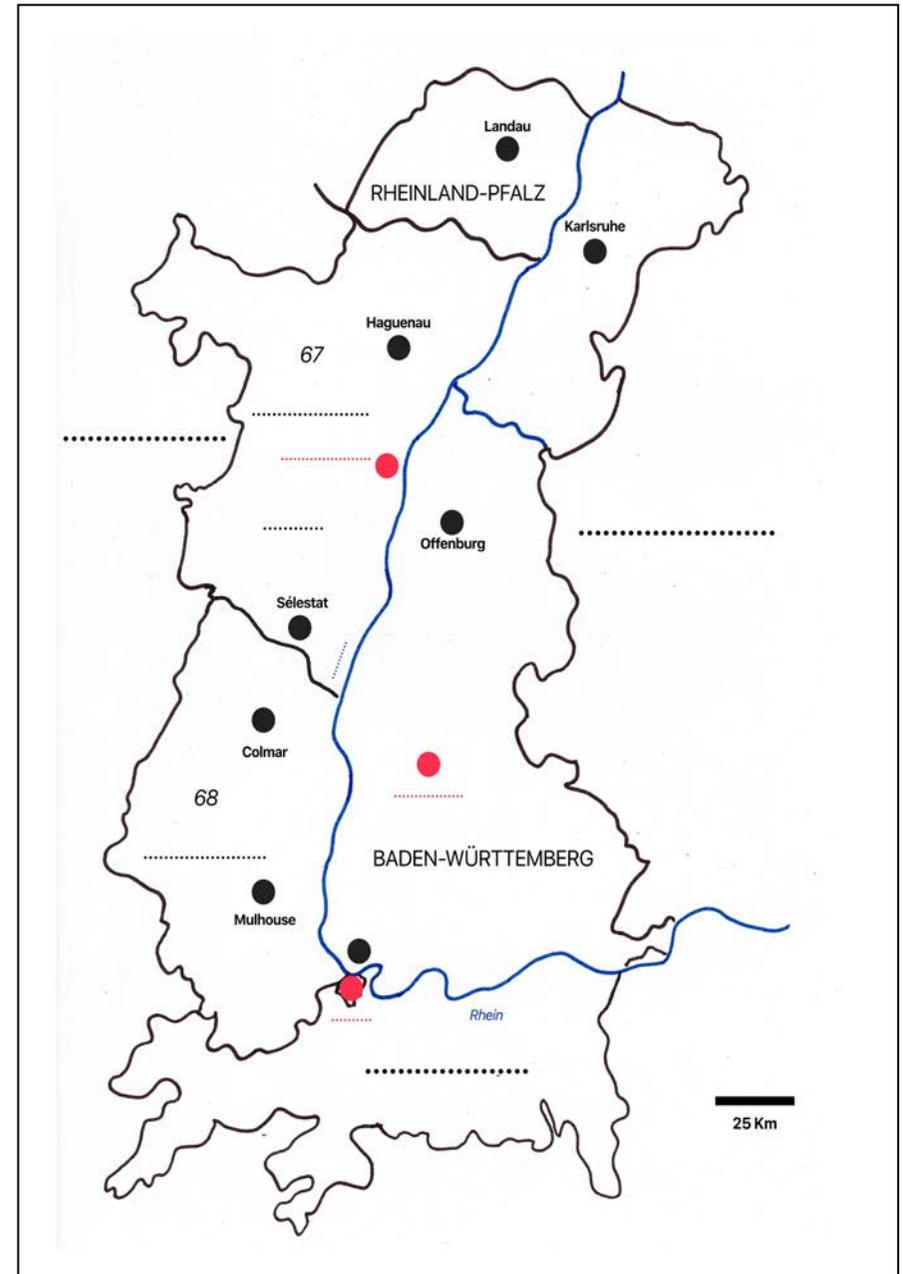


### LE RHIN



### LE RHIN

Carte à compléter



## Les cathédrales du Rhin



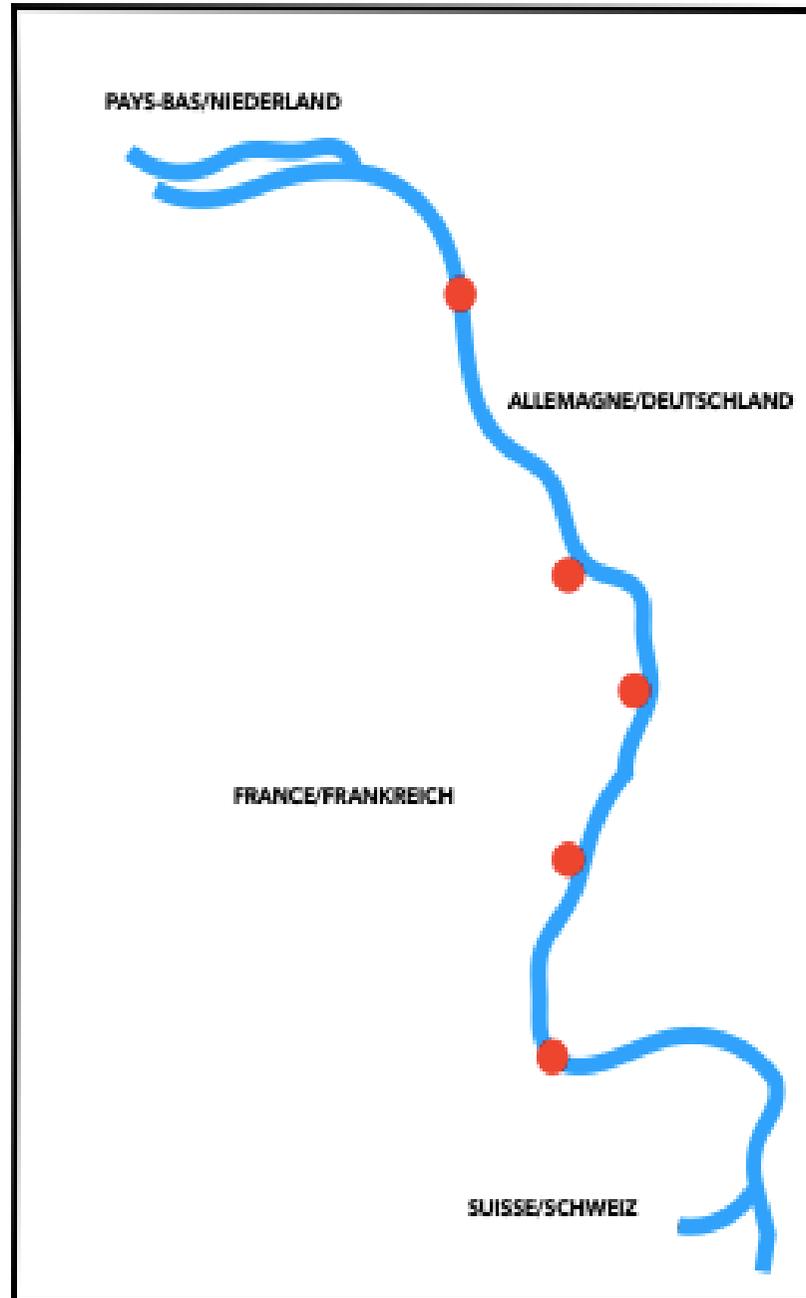
Cathédrale de Bâle / *Basler Münster*



Cathédrale de Strasbourg  
/ *Straßburger Dom*



Cathédrale de Mayence  
/ *Mainzer Dom*



Cathédrale de Spire  
/ *Speyerer Dom*



Cathédrale de Cologne  
/ *Kölner Dom*

## **Les figures rhénanes**

### *BEKANNTE RHEINISCHE FIGUREN*

#### **Hildegard de Bingen / HILDEGARD VON BINGEN**

Hildegard de Bingen (\*1098 en Hesse rhénane - †1179 à Bingen) a été une religieuse bénédictine et femme de lettres. Elle entre au couvent des bénédictines de Disibodenberg sur le Rhin en Allemagne à l'âge de huit ans et fonda au long de sa vie 2 monastères autour du Rhin. Elle a écrit de nombreux livres sur la foi, la nature, la cuisine ou encore la science ou la médecine. On lui doit le premier ouvrage sur le corps humain. Elle est depuis 2012 docteur de l'Église et sainte.

#### **Erasmus / ERASMUS**

Érasme de Rotterdam / *Erasmus von Rotterdam* (\*1467 à Rotterdam aux Pays-Bas - †1536 à Bâle en Suisse) est un chanoine régulier de Saint-Augustin/*Domherr des Augustiner Ordens*, écrivain/*Schriftsteller*, philosophe, humaniste et théologien des Pays-Bas. Il est considéré comme l'une des figures majeures de la culture européenne et humaniste. Il est essentiellement connu aujourd'hui pour son livre *Éloge de la folie / Das Lob der Torheit* (1511) et pour sa nouvelle traduction en latin et en grec du nouveau Testament/*Neues Testament* (1516). Luther s'inspire du nouveau Testament d'Érasme pour sa traduction de la Bible en allemand. Il fut d'abord un partisan de la Réforme/*Reformation* mais a refusé la séparation de l'Église catholique et c'est ainsi qu'est née une rivalité entre Luther et Érasme. Le désaccord entre les deux hommes porte sur la liberté de l'homme par rapport à Dieu, sur les traditions chrétiennes et sur la notion du mérite dans la Bible. Selon Érasme l'homme peut avec sa relation avec Dieu travailler son propre salut.

#### **Jean-André Silbermann / JOHANN ANDREAS SILBERMANN**

Jean-André Silbermann (\*1712 - †1783) est issu d'une grande famille de facteurs d'orgue/*Orgelmanufaktur* du XVIII<sup>e</sup> siècle installée à Strasbourg. Leurs instruments se sont répandus à travers le bassin Rhénan. On doit à Jean-André Silbermann de nombreux manuscrits très importants sur la facture d'orgue. Il gèrera la construction de 57 instruments en Alsace, en Allemagne et même en Suisse - comme à l'église de Bouxwiller. Il fit également de la restauration d'orgue comme l'instrument de l'église Saint-Thomas de Strasbourg. Ces instruments, toujours construits avec beaucoup de soins et de qualités, sont connus à travers tout le bassin rhénan.

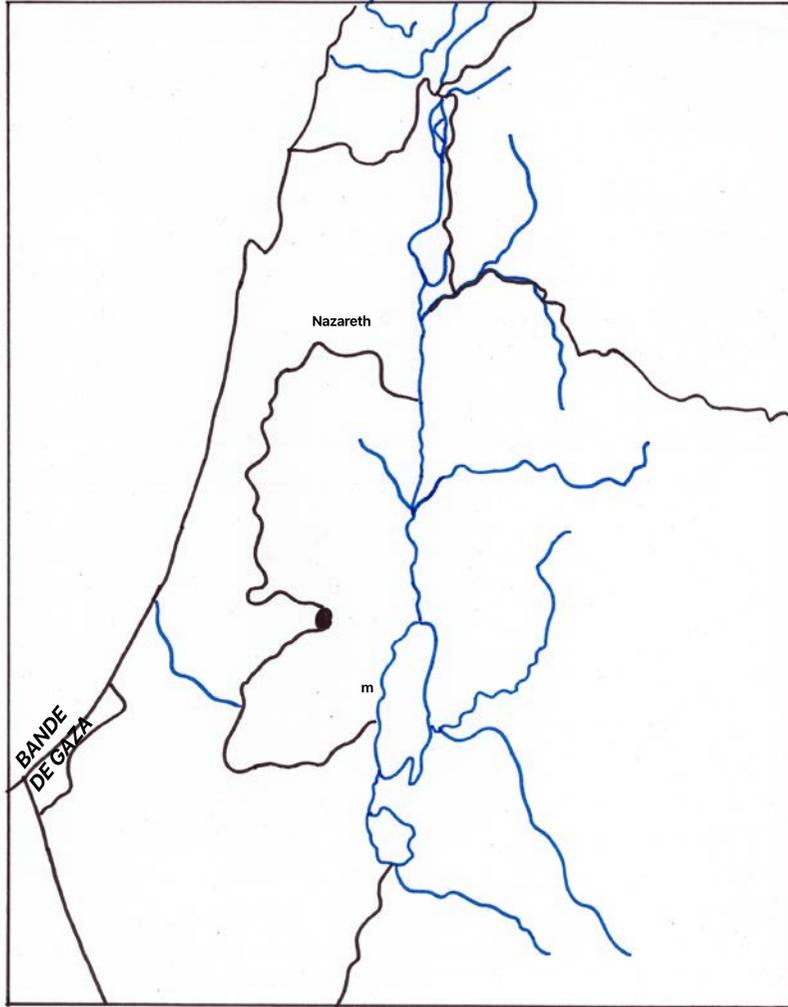
#### **Edith Stein - Sœur Thérèse-Bénédictine de la Croix**

##### **SCHWESTER TERESIA BENEDICTA VOM KREUZ**

Edith Stein (\*1891 - †1942) est née dans une famille juive en Allemagne avant de se convertir au catholicisme en 1923. Elle étudia la philosophie et fut la première femme à présenter une thèse en Allemagne. Sa vie fut marquée par un engagement pour le droit de la femme/*Frauenrecht* et contre l'antisémitisme. Le régime nazi lui interdit d'enseigner à partir de 1933 en raison de ses origines juives. Elle demanda à entrer dans l'ordre du Carmel/*Karmel*. Edith Stein fut emprisonnée par le régime nazi en Allemagne en 1942 et déportée au camp d'extermination de Auschwitz, où elle mourut.

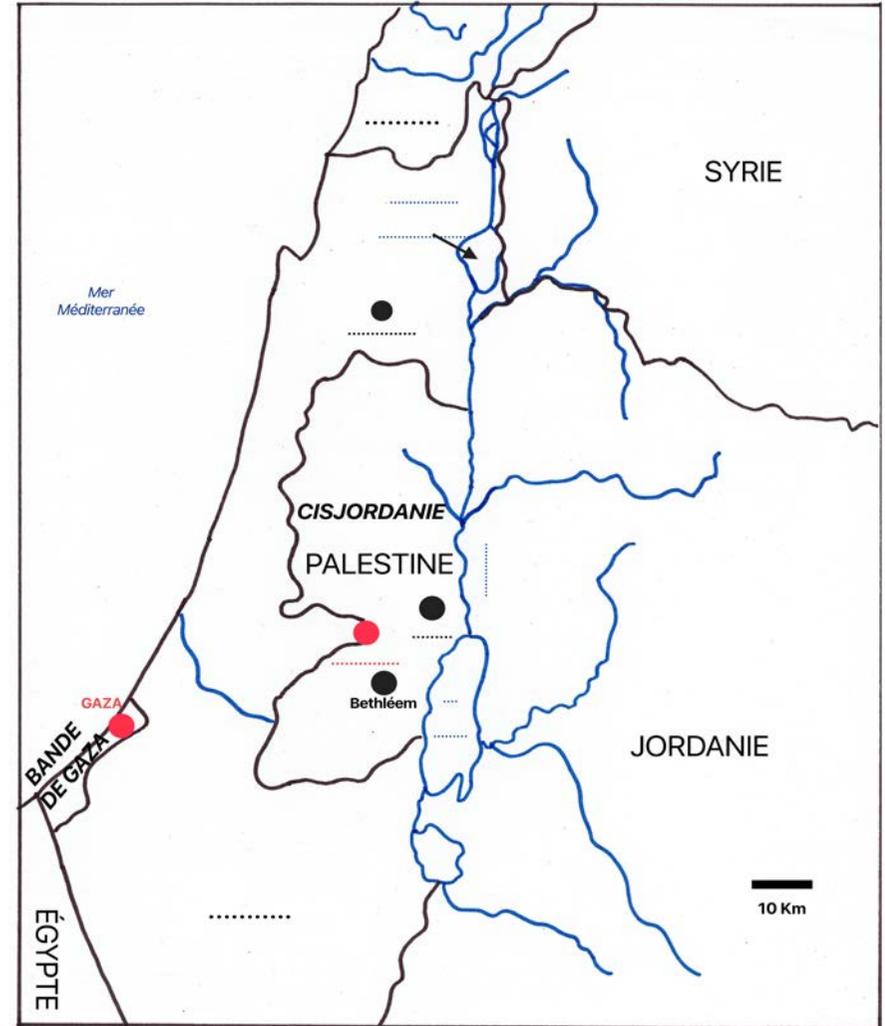


### LE JOURDAIN



### LE JOURDAIN

Carte à compléter



# Les représentations artistiques des textes de la bible

## LA TRAVERSÉE DU JOURDAIN représentée sur le baptistère\* de la cathédrale de Hildesheim en Allemagne



### Le passage du Jourdain (Josué 3, 14-17)

14. Quand le peuple leva le camp pour passer le Jourdain, les prêtres portaient l'arche d'Alliance en tête du peuple.

15. Or, le Jourdain coule à pleins bords pendant toute la saison des moissons. Dès que les prêtres qui portaient l'arche furent arrivés au Jourdain, et que leurs pieds touchèrent l'eau,

16. les eaux s'arrêtèrent en amont et se dressèrent comme une seule masse sur une grande distance, à partir d'Adame, ville voisine de Sartane ; et en aval, les eaux achevèrent de s'écouler vers la mer de la Araba, la mer Morte. Le peuple traversa à la hauteur de Jéricho.

# Les représentations artistiques des textes de la bible

## LA TRAVERSÉE DU JOURDAIN représentée sur le baptistère\* de la cathédrale de Hildesheim en Allemagne

17. Les prêtres qui portaient l'arche de l'Alliance du Seigneur restèrent immobiles, sur la terre sèche, au milieu du Jourdain. Alors tout Israël traversa à pied sec, jusqu'à ce que toute la nation eût fini de passer le Jourdain.

**\*Baptistère** : c'est une cuve en marbre, en pierre ou en métal qui est destinée à recevoir l'eau lors d'un Baptême lorsque le prêtre la verse sur la tête du baptisé. On retrouve les baptistères dans toutes les églises et à l'époque, le baptistère était placé dans un autre édifice à côté de l'église.

## Les représentations artistiques des textes de la bible

### LE BAPTÊME DU CHRIST

Galerie des Offices de Florence – 177 X 151 cm – huile sur bois  
(par Andrea Del Verrocchio et Léonard de Vinci 1472 et 1475)



### Baptême de Jésus (Marc 1, 4-11)

04. Alors Jean, celui qui baptisait, parut dans le désert. Il proclamait un baptême de conversion pour le pardon des péchés.
05. Toute la Judée, tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui, et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en reconnaissant publiquement leurs péchés.
06. Jean était vêtu de poil de chameau, avec une ceinture de cuir autour des reins ; il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage.
07. Il proclamait : « Voici venir derrière moi celui qui est plus fort que moi ; je ne suis pas digne de m'abaisser pour défaire la courroie de ses sandales.
08. Moi, je vous ai baptisés avec de l'eau ; lui vous baptisera dans l'Esprit Saint. »
09. En ces jours-là, Jésus vint de Nazareth, ville de Galilée, et il fut baptisé par Jean dans le Jourdain.
10. Et aussitôt, en remontant de l'eau, il vit les cieux se déchirer et l'Esprit descendre sur lui comme une colombe.
11. Il y eut une voix venant des cieux : « Tu es mon Fils bien-aimé ; en toi, je trouve ma joie. »